

斯蒂芬·罗奇：美国对中国的错误论述



• 斯蒂芬·罗奇 美国耶鲁大学教授、摩根士丹利亚洲区前主席

2019-05-06 08:02:08 来源：观察者网

https://www.guancha.cn/SiDiFen-LuoQi/2019_05_06_500362.shtml

【文/斯蒂芬·罗奇】美国的民主、共和两党现在颇为难得地在一个关键问题上达成了一致：把所有美国人的麻烦都归咎于中国人。两党从未如此一致地对中国展开抨击。把中国确定为备受珍视的美国梦的外部威胁已经产生严重后果：报复性关税、不断升级的安全威胁、新冷战的魅影……甚至已经开始有人为崛起强权与现任强权的擦枪走火而感到忧虑了。

随着贸易协定达成在即，有人会一厢情愿地以为上述严重后果都将烟消云散，然而这真地只是一厢情愿。现在美中之间的互信已经严重受损，薄薄的一纸协议丝毫不会改变这一点。一个互相怀疑、矛盾频发、冲突不断的美中关系新时代正在变为现实。

那些人抨击中国并不是因为中国真地从外部威胁到了美国，而是有人要把中国当成美国国内问题的替罪羊。实际上，正是因为深受由自己引发的宏观经济失衡问题的困扰并惧怕丧失全球领导地位，安全感严重缺失的美国才会对中国大肆声讨。

以贸易为例。在2018年，美国对中国的贸易逆差达到了4190亿美元，占美国全部对外贸易逆差8790亿美元的48%。美国总统特朗普在辩论中声称，美国工作岗位流失和工资增长停滞的罪魁祸首都是中国。然而特朗普和大多数美国政客不会承认的是，2018年，美国与全世界102个国家都有贸易逆差。这实际上反映了美国国内储蓄是严重不足的，而这正是由美国总统和国会不计后果的扩大预算赤字所造成的。

另外，他们不承认人们对供应链存在曲解的问题，即很多人把在其它国家生产却在中国组装并装船运至美国的产品也算作是美中贸易逆差的一部分。如果不算这部分产品，美中贸易逆差规模估计会缩小35-40%。此外，全球产业链所促成的良好宏观经济基本面和高效率给美国消费者也带来了不少好处。但是很显然，还是把中国当成美国再次伟大的绊脚石更加方便一些。

下面再来说说偷窃知识产权问题。“中国每年从美国偷窃价值数千亿美元的知识产权，这对美国的技术创新造成了巨大损失”，如今这一说法已被当成是“板上钉钉的事实”。根据该消息的可靠来源即所谓“知识产权委员会”的声明，在2017年，知识产权遭偷窃给美国经济造成的损失大约在2250亿至6000亿美元之间。

暂且不论其荒谬的估算范围，仅是数字就来自于不靠谱的“指标模型”，该模型试图测算通过毒品走私、腐败、职业欺诈和洗钱等非法途径偷窃到的商业机密到底造成了多少损失。来自美国海关和边境巡逻部门的数据声称，早在2015年，其没收的所有中国假冒和盗版产品就价值13.5亿美元。采用几个同样可疑的模型将这一数字与全部没收的产品价值进行比对，然后就推断出中国给美国造成的损失占到全部损失的87%（其中52%来自于中国内地，35%来自于香港）。

接着在2018年3月，美国贸易代表办公室（USTR）发表了一份《301报告》来混淆视听，该报告的目的就是为向中国产品加征关税提供合理解释，即美国企业被迫向中国的合作伙伴进

行技术转让。其中的关键词是“被迫”，暗示无辜的美国企业在自愿与中国合资伙伴签订合同后，为了在中国开展业务而被胁迫出让其所拥有的知识产权。合资企业当然要双方共享人力资源、经营策略、交易平台和产品设计，这些并不奇怪。但美国的指控是“胁迫”，即经验老到的美国跨国企业愚蠢到向其中国合作伙伴交出自己的核心技术。

这是另一个以虚弱的证据进行大肆指控的骇人例证。令人难以置信的是，美国贸易代表办公室在其《301 报告》的第 19 页上也承认并没有确凿的证据能够证实发生过那些“隐性商业行为”（there is no hard evidence to confirm these “implicit practices”）。就像知识产权委员会一样，美国贸易代表办公室也委托像美中贸易全国委员会这样的机构来替他们进行调查，一些配合其调查的美国公司只是抱怨，自己与中国伙伴在如何使用美方的技术上产生了一些不快（some discomfort with China’s treatment of their technology）。

华盛顿还把中国描绘成一个中央计划体制的怪兽，其下辖的国有企业享受着优惠贷款、不公平补贴以及诸如“中国制造 2025”和“人工智能 2030”国家产业政策的扶持等等。但华盛顿却从不考虑有大量证据表明国有企业效率低下、回报率低等现实情况。华盛顿也不会质疑日本、德国、法国甚至美国自己曾长期执行的产业政策。就在今年 2 月，特朗普总统签署行政命令，提出了人工智能倡议（an AI Initiative），该倡议包括一项内容，即美国将在 120 天内完成人工智能行动计划（an AI action plan）的制定。中国已将创新提到国家政策高度，但很显然中国不是唯一这样做的国家。

最后是个老掉牙的货币操纵国的议题，即指责中国故意压低人民币的币值来获取不公平贸易优势。其实，广义贸易加权计算的人民币自 2004 年末开始实际上已经升值超过了 50%。中国一度庞大的经常项目盈余已所剩无几。但在目前的贸易谈判中，早就不是问题的人民币问题又被重新翻了出来。这只会使美国对中国的错误论述错上加错。

总而言之，华盛顿列出的事实、分析和结论漏洞百出，而美国公众却又太容易轻信那些关于中国的错误论述。我并不是想否定中国在美中贸易摩擦中应承担的责任，我只是想强调在追究责任时要保持客观和诚实（the need for objectivity and honesty in assigning blame），尤其是在当下这个解决美中贸易争端的关键时刻。不幸的是，寻找一个替罪羊显然远比反躬自省要容易得多。

（观察者网由冠群译自 2019 年 4 月 26 日“世界报业辛迪加”网站）